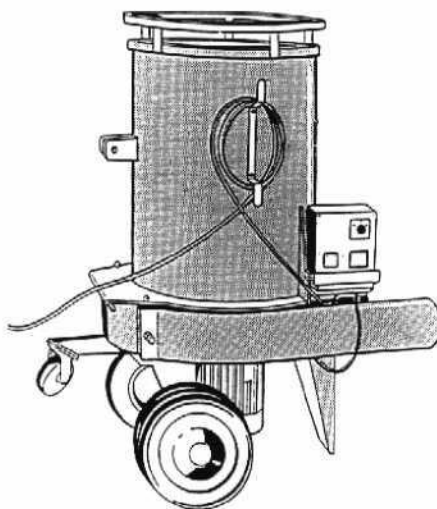


MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

TOCĂTOR TPF 15



VERSIUNI DISPONIBILE:

- Versiune electrică
- Versiune pe benzină

VĂ RUGĂM CITIȚI ACEST MANUAL ÎNAINTE DE UTILIZAREA MAȘINII

CONDIȚII GENERALE ALE GARANȚIEI

Garanție

- 1 - CARAVAGGI își garantează tocătoarele împotriva spargerii cauzate de defecte de material sau de fabricație.
- 2 - Garanția care acoperă chopper-ul intră în vigoare la data cumpărării și / sau de livrare, și este valabil numai pentru primul proprietar pentru o perioadă de 12 luni
- 3 - CARAVAGGI are dreptul de a inspecta TOCĂTORUL și componentele pentru care sunt făcute mențiuni în garanție, în scopul de a verifica valabilitatea garanției.
- 4 - Garanția acoperă înlocuirea gratuită numai a componentelor este defect din cauza defectelor de material sau de fabricație. Piese de comerț și accesorii care nu sunt acoperite de garanție
- 5 - **-Cheltuieli pentru manoperă, materiale și consumabile de transport legate de reparații în garanție nu vor fi rambursate**

Pierderea garanției

- 1 - Caravaggi nu poate fi trasă la răspundere pentru daune, în general, inclusiv daunele sau vătămare corporală, pierderea veniturilor sau pentru oprirea de producție, angaja taxe și orice daune morale sau comerciale, toate acestea fiind, prin urmare, excluse din garanție.
- 2 - Toate cererile de garanție în ceea ce privește motoarele montate pe tocător sunt responsabilitatea rețelei de servicii și, prin urmare, nu îi aparține societății Caravaggi.
- 3 - Garanția nu acoperă daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, utilizarea necorespunzătoare, întreținere insuficientă, accidente sau pagube provocate în timpul transportului.
- 4 - Articole consumabile supuse uzurii, cum ar fi rulmenții și curelele, care nu sunt acoperite de garanție.
- 5 - Distribuitorul, vânzătorul sau distribuitorul este responsabil pentru setări.
- 6 - Reparații, întreținere sau modificări efectuate de către dealerii neautorizați sau a altor persoane vor face imediat garanția nulă.
- 7 - Întreținerea și ajustările de rutină sunt responsabilitatea proprietarului și sunt, prin urmare, excluse din garanție.
- 8 - Utilizarea și montarea componentelor care nu sunt originale și accesorii va anula imediat garanția.

Procedura de solicitare de garanție

În cazul în care tocătorul prezintă material sau defecte de fabricație, proprietarul trebuie să trimită o cerere de scris în garanție, conform instrucțiunilor de mai jos.

- 1 - Mașina trebuie să fie dusă la distribuitorul de la care a fost achiziționat sau la un dealer autorizat Caravaggi.
- 2 - Proprietarul trebuie să prezinte un cupon de garanție completat sau, în cazul în care nu este disponibil, factura de cumpărare.
- 3 - Mențiunea de garanție va fi completată de către dealer, care îl va trimite pe Caravaggi.
- 4 - Caravaggi are propria discreție pentru a accepta sau de a respinge pretențiile formulate în temeiul garanției.
- 5 - Curtea Brescia va avea competență exclusivă în cazul unui litigiu.

Garanția va intra în vigoare la data la care aparatul este pus în funcțiune, cu condiția să nu depășească 30 de zile de la data expedierii, și va fi valabilă timp de 12 luni calendaristice.

1. INTRODUCERE

CUVÂNT ÎNAINTE

Vă mulțumim foarte mult pentru achiziționarea unui tocător Caravaggi TPF 15. Caravaggi are mulți ani de experiență în fabricarea mașinilor de tocare și de compostare și acum produce o gamă completă. 15s Caravaggi TPF sunt proiectate să dureze o lungă perioadă de timp și de a lucra în condiții de siguranță deplină, cu condiția ca instrucțiunile date în acest manual sunt urmate îndeaproape.

Vă sugerăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare și întreținere cu atenție pentru a preveni rănirea gravă sau deteriorarea mașinii din cauza lipsei de cunoaștere a principiului de funcționare.

Când ați devenit suficient de familiarizat cu TPF 15, puteți începe să-l folosiți.

INTRODUCERE

Acest Caravaggi TPF 15 este o mașină de compostare cu concept modern, care este extrem de eficient și ușor de utilizat. În cazul în care acesta este utilizat și întreținut în mod corect, acesta va servi vă mult și bine, pentru satisfacția totală.

RECOMANDĂRI GENERALE

Este foarte important să citiți acest manual cu atenție pentru a vă familiariza cu regulile de siguranță, și să învețe cum să opereze și să reglementeze l în mod corespunzător.

IMPORTANT

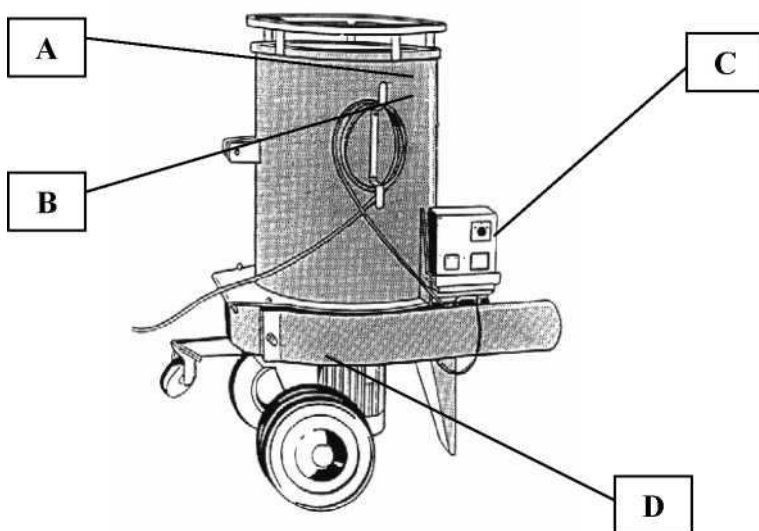
Caravaggi declină orice responsabilitate în cazul în care aceste instrucțiuni de utilizare nu sunt urmate cu atenție.

Dacă nu sunteți sigur de ceva sau aveți dubii, vă rugăm să contactați producătorul sau un distribuitor autorizat și cereți sfatul.

2. DIMENSIUNI, GREUTATE ȘI LOCUL ETICHETELOR

Dimensiuni	mm
Lungime	1600
Lățime	950
Înălțime	1450

Greutate Kg.	200-300
L _{WA} MAX	104 dB



3. ETICHETE

A



B



C



D

C
€



25037 PONTOGLIO (BS) - VIA M. ADAMELLO, 20
TELEF. (030) 7470464 - FAX (030) 7470004 - ITALY

YEAR	
SERIAL No.	

89/ 392
EN 292
EN 294

4. REGULI DE SIGURANȚĂ

Utilizarea necorespunzătoare și întreținerea incorectă poate cauza răni sau pagube. Pentru a evita toate accidentele posibile, vă rugăm să citiți și să aplicați următoarele standarde de siguranță în orice moment.

REGULI GENERALE

Nu utilizați tocătorul până când ați citit acest manual cu atenție. O copie de înlocuire poate fi obținut de la:

Caravaggi - Via Monte Adamello 20 - 25037 Pontoglio - BS - (. Păstrați o notă separată de această adresă) ITALIA.

Copiii și persoanelor neautorizate sau oricărei persoane căreia îi lipsesc abilitățile tehnice necesare nu trebuie să li se permită să folosească elicopterul.

Utilizatorul are răspundere civilă pentru pagube sau prejudicii cauzate de aparatul în raza sa de acțiune. Copii, animale și a persoanelor neautorizate trebuie să fie ținute departe de zonă.

Utilizați aparatul pentru a tăia materialul organic și legume (sau pentru aplicațiile autorizate de Caravaggi).

Protectoare de urechi, mănuși și ochelari de protecție trebuie să fie purtate în orice moment. Purați pantaloni lungi și pantofi grei. Nu folosiți tocătorul cu picioarele goale, sau în sandale sau pantofi de tenis sau haine largi, care ar putea să fie prinse în piesele în mișcare.

Combustibilul este volatil și foarte inflamabil. Acest lucru înseamnă că riscul de incendiu este ridicat, astfel:

- a) Folosiți un recipient adecvat.
- b) Nu umpleți rezervorul cu motorul cald sau de funcționare.
- c) Nu fuma în timpul manipulării combustibilului.
- d) Întotdeauna umpleți rezervorul în aer liber, folosind o pâlnie.
- e) Înlăturați orice combustibil vărsat.

Asigurați-vă că toate gărzile sunt în poziție.

NICIODATĂ nu îndepărtați sau înlăturați dispozitivele de siguranță - acestea sunt proiectate și construite pentru siguranța dumneavoastră. În cazul în care acestea se deteriorează, înlocuiți-le înainte de a utiliza elicopter.

Rămâneți cu fața, mâinile și picioarele departe de unitățile de încărcare și descărcare. Asigurați-vă că nu există persoane neautorizate în raza de acțiune a aparatului de acțiune. Operatorul trebuie să păstreze întotdeauna distanța de siguranță.

Nu lăsați niciodată tocătorul nesupravegheat cu motorul pornit sau priza de putere cuplată.

Înainte de efectuarea oricărei intervenții de întreținere, opriți motorul și așteptați ca totul să vină oprit complet. La versiunea electrică, opriți și deconectați aparatul de siguranță suplimentară.

Cu versiunea cu motor pe benzină versiune a motorului, opriți și scoateți bujia. Cu versiunea tractorului, deconectați arborele de antrenare.

Nu atingeți motorul în timp ce funcționează sau atunci când a fost pur și simplu oprit, deoarece va fi foarte cald și există riscul de a fi ars!

Pentru a obține rezultate bune, întotdeauna verificați produsul și reintroduceți, dacă este necesar.

Se verifică în mod frecvent că toate piulițele, șuruburile și șuruburile sunt strânse.

Pentru a preveni riscul de incendiu, asigurați-vă că elicopterul nu este înfundat cu frunze sau orice alt material (versiuni electrice / benzină).

Nu modificați numărul de rotații ale motorului. În cazul în care motorul trebuie să fie reglat, au verificat de un dealer autorizat.

Tocătorul a fost construit în conformitate cu toate cele mai recente standarde de siguranță. Pentru a se asigura că este continuă să lucreze în mod eficient și în condiții de siguranță, utilizați întotdeauna piese de schimb originale Caravaggi.

Numai operațiunile de întreținere detaliate în acest manual ar trebui să fie efectuate. reparații majore sau alte lucrări trebuie executate de către un distribuitor autorizat Caravaggi.

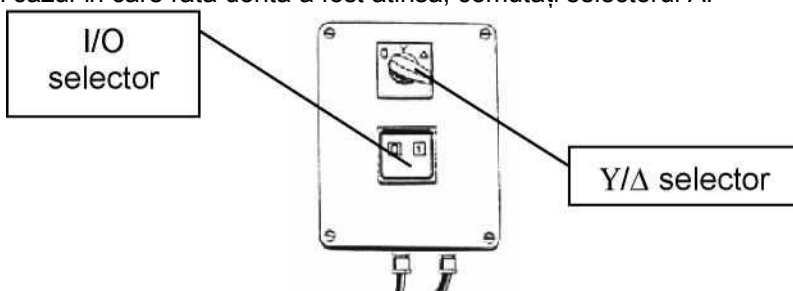
Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că nu există nimic în interiorul camerei pentru a preveni pornirea și rotirea în mod liber. Cu mașinile autopropulsate, verificați dacă motorul este întotdeauna în stare de funcționare perfectă și urmați recomandările și instrucțiunile producătorului. Cu versiunea electrică, verificați sensul de rotație a motorului. Mașina trebuie să fie încălzită pentru scurt timp înainte de a rula la viteză maximă.

IMPORTANT

În cazul în care aparatul funcționează necorespunzător sau suferă un impact subit sau violent, opriți motorul imediat

Versiunea electrică

1. Verificați dacă instalația electrică are împământare și vine cu siguranțe adecvate.
2. Verificați sursa de alimentare are aceeași intensitate ca și puterea nominală a motorului (a se vedea plăcuța indicatoare).
3. Verificați dacă nu există corpuri străine în interiorul aparatului.
4. Porniți de pe panoul de comandă, prin rotirea O / I comutator selector I.
5. Selectați comutatorul O / Y / A la Y.
6. În cazul în care rata dorită a fost atinsă, comutați selectorul A.



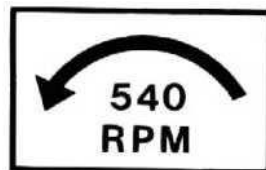
Versiunea pe petrol

1. Verificați nivelul uleiului și benzina în motor.
2. Porniți păstrarea motorului cu instrucțiunile furnizate în manualul anexat.
3. Rulați motorul la turația minimă pentru câteva minute pentru a se încălzi.
4. Se acționează controalele prevăzute pentru a aduce motorul la o stare de viteză constantă.

Versiunea pe tractor

1. Verificați dacă arborele de antrenare este echipat cu capace de protecție.
2. Asigurați-vă că rata de viteză a decolare de putere a tractorului coincide cu cea a motoreductorului mașinii.
3. Verificați că nu există corpuri străine în interiorul aparatului.
4. Porniți tractorul și acționați priza de putere.

6. INSTRUCȚIUNI DE OPERARE



Versiunea electrică

1. Umpleți sita de alimentare cu material, plasând-o fără a apăsa pentru a preveni obținerea blocat.
2. Continuați să umple rezervorul de cu material.
3. Atunci când buncărul este plin, executați aparatul gol pentru câteva minute.
Opriti motorul, deplasarea selectorului O / D / A la poziția 0.
4. Demontați panoul de comandă, comutarea selectorului O / I O

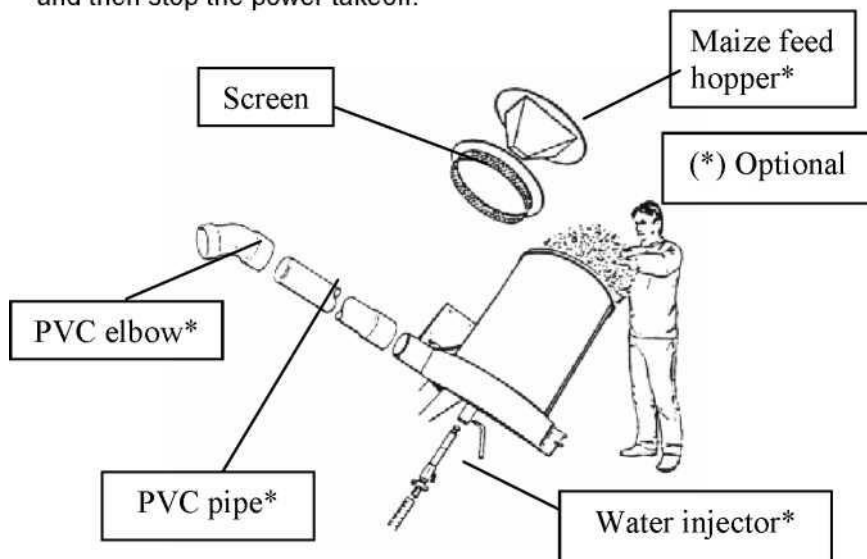
Versiunea pe benzină

1. Umpleți sita de alimentare cu material, plasând-o fără a apăsa pentru a preveni obținerea blocat.
2. Continuați să umple rezervorul de cu material.
3. Atunci când buncărul este plin, executați aparatul gol pentru câteva minute.
Opriti motorul urmând instrucțiunile din manualul furnizat.

Versiunea pe tractor

1. Umpleți sita de alimentare cu material, plasând-o fără a apăsa pentru a preveni obținerea blocat.
2. Continuați să umple rezervorul de cu material.
3. Atunci când cuva este plină, executați aparatul gol pentru câteva minute și apoi oprinți prize de putere.

and then stop the power takeoff.



7. ÎNTREȚINERE

Efectuați operațiuni de întreținere, cu motorul sau motorul oprit, păstrând normele de siguranță. În varianta electrică, scoateți cablul de alimentare. În versiunea pe benzină, scoateți bujia. În versiunea tractorului, deconectați arborele de antrenare

Înlocuirea lamelor de tocare

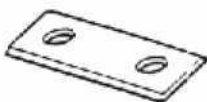
1. Desfaceți cele 4 piulițe ale sitei și răsturna.
2. Desfaceți șuruburile și înlocuiți lamele.
3. Strângeți blscrews.
4. Repozitionati sita în poziție verticală și strângeți cele 4 piulițe.



T lamă centrală

Înlocuirea lamelor

1. Desfaceți cele 4 piulițe ale sitei și rotiți-l.
2. Desfaceți cele 6 șuruburi ale discului superior și scoateți-o.
3. Scoateți lamele uzate și să le înlocuiască cu altele noi, lăsând timo pentru re poziționare în poziția inițială.
4. În cazul în care numai anumite lame trebuie să fie înlocuite, sistemul trebuie să fie apoi echilibrat.



Lamă de tăiere

8. FAULT-FINDING

PROBLEMĂ		VERIFICĂRI
1	TOCĂTORUL NU PORNEȘTE	C + D
2	PORNIRE DIFICILĂ SAU PUTERE REDUSĂ	B + F
3	VITEZA TOCĂTORULUI SCADE SAU NU FUNCȚIONEAZĂ UNIFORM	A + B + E
4	VIBRAȚII ÎN EXCES	A
5	SCADE CANTITATEA MATERIALELOR LIVRATE	A + E

ACȚIUNE

A	VERIFICAȚI DISPOZITIVELE DE MĂRUNTIRE
B	VERIFICATI DIAFRAGMA, TREBUIE SĂ FIE GOL
C	VERIFICATI MOTORUL (VEZI MANUAL ATAȘAT)
D	CONTROL SISTEM ELECTRIC
E	CALITATEA MATERIALULUI DE TĂIAT
F	PREZENTA DE MATERIAL ÎN CUVA DE TĂIERE

9. PROGRAM DE ÎNTREȚINERE

	LA ÎNCEPUT DE SEZON	LA FIECARE ÎNCEPUT DE LUCRU	LA SFÂRȘIT DE SEZON
1. CONTROL PONIRE/APRINDERE MOTOR	Vezi manualul inclus	Vezi manualul inclus	Vezi manualul inclus
2. CONTROL MOTOR ELECTRIC	•	•	
3. CONTROL ARBORE ȘI MOTOREDUCTOR	•	•	
4. CONTROL ȘNEC CUPLU, CUVĂ ȘI ALTE COMPONENTE		•	
5. CONTROL UZURĂ CUȚIT	•		•
6. CONTROL GARNITURĂ CUVĂ	•	•	•
7. CURĂȚARE MAȘINĂ			•
8. CONTROL ETICHETE MAȘINĂ	•		•

Caravaggi declară, pe propria sa răspundere, că următoarea mașină:

TOCĂROT TPF 15, disponibil în versiunile cu motor, pe benzină

și priza de putere tractor, este în conformitate cu principalele reguli de sănătate și siguranță în conformitate cu Directivele CE 89/336 și 89/392 și modificările ulterioare 89/686, 91/368, 93/44 și 93/68.

EN 292

EN 294

Producător
(GIAN LORENZO CARAVAGGI)

Pontoglio, 01.01. 2005

CARAVAGGI MACCHINE INDUSTRIALI
Via Monte Adamello , 20 I - 25037 Pontoglio,
Brescia, Italy Tel. 030 7470464 - Fax 030
7470004 e-mail info@caravaggi.com
<http://www.caravaggi.com>